

Monatsmagazin für Dudweiler
Herrensohr, Jägersfreude
und Scheidt



November 2021

vor Ort in DUDWEILER



Diakonie  Neues aus
Saar der **GWA**
auf Seite 16

Jugendfeuerwehr Dudweiler belohnt sich mit der Leistungsspange



(red) Das Ziel eines jeden Mitgliedes in einer Jugendfeuerwehr ist der Erwerb, der Leistungsspange, die höchste Auszeichnung für einen/eine Jugendfeuerwehr-Angehörigen/gehörige innerhalb der Deutschen Jugendfeuerwehr. Jetzt war es wieder soweit. Eine Gruppe (9 Teilnehmer) der Jugendfeuerwehr Dudweiler war ins 198 km entfernte Emmendingen bei Freiburg in Baden Württemberg gereist und hat dort mit Leistung und Können die Leistungsspange erworben. Eine Schnelligkeitsübung, einem 1500m Staffellauf unter 4min 10sec, Kugelstoßen, eine 4kg schwere Kugel mindestens 55m weit zu bringen, einen Löschangriff aus offenem Gewässer aufbauen und im theoretischen Teil, Fragen aus den verschiedensten Feuerwehrthemen zu beantworten, standen auf dem Programm. Wertungsrichter standen an allen Stationen bereit und vergaben nach einem festgeschriebenen Punktesystem, dann die Punkte.

Die Leistungsspange haben erworben: Celine Honheiser, Fabio Faletta, Dustin Kläs, Jason Rase, Nils Steckmann, Sven Busch, Lukas Zubiller, Janis Litsche und Felix Steuer. ■



Festausschuss Dudweiler Faasenacht hat Präsidium neu gewählt.



Das neue Präsidium des Festausschuss Dudweiler Faasenacht

(red) Auf der diesjährigen Mitgliederversammlung des Festausschuss Dudweiler Faasenacht e.V. (FDF) wurde das Präsidium neu gewählt. Der neue Geschäftsführende Vorstand setzt sich zusammen aus Präsident Ulrich Jäckels, Vizepräsident Sven Sträßer, Schatzmeisterin Katja Gerhard, Schriftführerin Pia Nagel, Geschäftsführer Eric Schrader sowie je zwei Vertretern der Karnevalsvereine Dudweiler Carneval Club (DCC), Geisekippher Buwe unnn Määde, Große Dudweiler Karnevalsgesellschaft Grüne Nelke, Heimat- und Kulturverein Dudweiler-Nord (HKV), Kaltnaggischer Gardisten-Corps (KGC) und Kulturgemeinschaft Pfaffenkopf. Auch der Bezirksbürgermeister Ralf-Peter Fritz und ein Vertreter des Verkehrsvereins haben im Präsidium einen Sitz.

Gleich am Anfang, vor den Wahlen, wurden Satzungsänderungen beschlossen, die in Zukunft bei Bedarf auch Online-Besprechungen ermöglichen kann. Die Beitragszahlungen wurden für 2020 und 2021 wurden mit Mitgliederentscheid jeweils halbiert. Durch die Corona-Pandemie haben insbesondere die Vereine deutlich weniger Einnahmen, während aber die Ausgabe weiterliefen. Veranstaltungen und das Vereinsleben waren fast zum Erliegen gekommen.

Ausblick auf die kommende Session 2021/2022

„Die Gemeinschaftsveranstaltungen sollen geplant werden“ war die einhellige Meinung der Mitglieder. Unter Beachtung der zu deren Zeitpunkt geltenden Corona-Verordnungen sollten sie möglichst durchgeführt werden. Insbesondere, ob der Dudweiler Faasenachtsumzug stattfinden kann, muss in ersten Gesprächen mit den Behörden der Stadtverwaltung erörtert werden.

- Sessionseröffnung: Sonntag, 07. 11.2021
- Karnevalistenehrung und Übergabeverhandlungen: Mittwoch, 23.02.2022
- Rathaussturm Dudweiler: Fr. o. Sa., 25./26.02.2022
- Dudweiler Faasenachtsumzug: Sonntag, 27.02.2022 ■



Neues Hilfeleistungslöschfahrzeug (HLF) für die Freiwillige Feuerwehr Dudweiler



(red) Über 500.000 Euro kostete das neue Einsatzfahrzeug HLF für die Feuerwehr Dudweiler. Das Fahrgestell, ein Scania P 320 hat ein Zulässiges Gesamtgewicht von 18 Tonnen.

Der Kofferaufbau mit der Feuerwehrtechnischen Beladung wurde von der Firma Schlingmann angefertigt. Im September war Übergabe des Fahrzeuges am Feuerwehrgerätehaus Dudweiler in der Fischbachstraße. Das neue

Fahrzeug ersetzt das in die Jahre gekommene Löschfahrzeug mit Technischer Hilfeleistung (LF 24TH, Baujahr 1990). „Das LF 24 hat all die Jahre sehr gute Dienste geleistet“, so der Löschbezirksführer der Freiwilligen Feuerwehr Dudweiler mit seinen 2 Ausrückebereichen Dudweiler Mitte und Herrensohr/Jägersfreude, Torsten Ludwig. „Grob geschätzt, so 4500 Einsätze hat das Fahrzeug auf dem Buckel, so Ludwig, weiter meinte Ludwig: „es hat jetzt seinen Ruhestand wirklich verdient. Wir freuen uns auf ein neues modernes Einsatzfahrzeug. Wir mussten lange darauf warten. Jetzt ist er da. Stationiert wird das neue Fahrzeug im Ausrückebereich Dudweiler Mitte, in der Fischbachstraße“.

Ausgerüstet mit modernster Technik für die Technische Hilfeleistung und für die Brandbekämpfung. So zum Beispiel mit einer fest eingebauten Schaumzumischeranlage, einen 1600 Liter fassenden Löschwassertank, einem 120 Liter Schaummitteltank, einer LED Umfeldbeleuchtung, einem Schnellangriff Stromversorgung, diverse Gerätschaften zum befreien von Personen aus verunfallten Fahrzeugen oder aus Aufzugsanlagen oder anderen Zwangslagen, einen Akku Überdrucklüfter und einer mechanischen Leiterentnahmehilfe. Modernste Gerätschaften für eine Brandbekämpfung dürfen auf so einem Fahrzeug natürlich auch nicht fehlen. Eine Rückfahrkamera und eine LED Heckwarneinrichtung dienen der Sicherheit. Das war nur ein kleiner Auszug davon, was auf so einem modernen Allrounder Löschfahrzeug für die unterschiedlichsten Einsatzszenarien, verladen ist. ■

Prinzenproklamation und Sessionseröffnung 2021 / 2022

(red) Nach einjähriger Zwangspause ist es endlich wieder soweit wir dürfen zusammen die Prinzenproklamation und Sessionseröffnung feiern.

Das Präsidium hat sich entschieden diese Veranstaltung Open Air stattfinden zu lassen, da es dort möglich ist den Bürgern und Faasebooze das farbenfrohe Miteinander der Vereine trotz der Pandemie zu zeigen und auch dran teilnehmen zu lassen. „Es ist eine große Herausforderung die Veranstaltung vom Bürgerhaus in den Stadtpark zu verlagern. Wir freuen uns darauf und werden trotz Corona-Pandemie gemeinsam viel Spaß haben“ fasst Präsident Ulrich Jäckels zusammen.

Das Programm gestalten neben den beiden Prinzenvereinigungen dem Heimat- und Kulturverein Dudweiler Nord (HKV) und der Großen Dudweiler Karnevalsgesellschaft Grüne Nelken alle sechs Vereine gemeinsam. Musikalisch unterstützt wird diese Veranstaltung noch durch den Musikzug 1968 Dudweiler.

Die Sessionseröffnung findet statt am 7. November 2021 um 14.11 Uhr. Einlass ist ab 13:00 Uhr.

Das Dudweiler Kinderprinzenpaar Seine Tollität Prinz Jonas II. und Ihre Lieblichkeit Prinzessin Lea-Sophie I. vom HKV, die seit der Session 2019/2020 amtieren, wollen nun nach zwei Jahren endlich das Narrenzepter abgeben. Das nächste Dudweiler Kinderprinzenpaar ist bei der Grünen Nelke beheimatet. Wir stellen Ihnen vor: Kilian Mager und Aliyah Presti. Sie werden die Session 2021/2022 regieren. Sie freuen sich schon sehr auf die großartige, besondere Session, die vielen Veranstaltungen

bei befreundeten Vereinen und auf hoffentlich Dudweiler Umzug.

Die sechs Dudweiler Vereine und der FDF freuen sich bereits auf die anstehende Veranstaltung im Dudweiler Stadtpark und laden die Dudweiler Bevölkerung unter dem Motto „Allegor zum Prinzenpaar!“ herzlich dazu ein. Nach den aktuellen Entscheidungen von der Landesregierung sollen Freiluft-Veranstaltungen ohne Einschränkungen stattfinden können. Dennoch bitten wir jeden Besucher sich in unserem Online-Portal vorab eine Einlasskarte kostenlos zu buchen. Entweder mit diesem Link oder über den abgedruckten QR Code.

<https://buchung.faaenacht-dudweiler.de/AZP21>

Diese Einlasskarte muss am Eingang vorgelegt werden. Bei der Anmeldung besteht die Möglichkeit unseren diesjährigen FDF-Pin 2021/22 zu bestellen. Der ist im Vorverkauf auch noch etwas günstiger. Link, QR-Code und weitere Informationen sind auch auf unserer Homepage und bei den Sozialen Medien zu finden:

<https://www.faaenacht-dudweiler.de/> ■



Impressum

Herausgeber: artntec, Christian Klemsch,
Theodor-Storm-Straße 1, 66125 Dudweiler

verantwortl. Christian Klemsch
Redaktion Theodor-Storm-Str. 1, 66125 Dudweiler
Anzeigen Tel. 0 68 97 / 97 27 50
Layout Fax 0 68 97 / 97 27 51
e-mail: redaktion@artntec.de
internet: www.artntec.de

Redaktion: Christian Klemsch
Tel. 0 68 97 / 97 27 50
Fax 0 68 97 / 97 27 51

Druck: artntec

Titelbild: Pixabay

Fotos: Redaktion, Vereine, Privat und div. Archive

Auflage: 6.000 Exemplare

Verteilungs- Dudweiler, Herrensohr, Jägersfreude,
gebiet: Scheidt, teilw. Sulzbach, Friedrichsthal,
Saarbrücken

Verantwortlich für den Inhalt:

Die Redaktion für den Gesamthalt, der jeweils unterzeichnende Verfasser für seinen Text. Für unverlangt eingesandte Manuskripte, Fotos, Zeichnungen u.a. wird keine Gewähr übernommen. Gezeichnete Artikel stellen nicht unbedingt die Meinung der Redaktion oder des Herausgebers dar.

Bei Leserbriefen behält sich die Redaktion das Recht der Kürzung oder Nichtveröffentlichung vor. Nachdrucke - auch auszugsweise nur mit Genehmigung der Redaktion und unter genauer Quellenangabe. Für Preise und Satzfehler keine Haftung! Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z. Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Bei Nichterscheinen ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.

Dudo im Internet: www.artntec.de/dudo



Wir machen Druck
z.B. Flyer, Broschüren,
Geschäftsausstattungen etc.

artntec
webdesign - printdesign

Theodor-Storm-Straße 1
66125 Dudweiler
Telefon 0 68 97 / 97 27 50

SPD: Martinsumzüge müssen stattfinden können



Foto: Heyd

(red) Am 11. November 2021 ist St. Martin. Viele Eltern und Kinder sehnen sich in diesem Jahr nach einem normalen Martinsumzug. Doch Städte und Gemeinden im Saarland müssen die Organisator*innen vertrösten. So sei es derzeit noch notwendig, zu jeder Zeit die 3G-Regeln einzuhalten.

"Konkret bedeutet das, dass Umzüge nur in einem abgesperrten Bereich stattfinden dürften", erklärt Sascha Haas, stellvertretender Fraktionsvorsitzender der SPD-Stadtratsfraktion. „Ein Umzug hinter Bauzäunen - das ist absurd und den Menschen nicht vermittelbar. Ich fordere daher das saarländische Gesundheitsministerium auf, dem Beispiel in Rheinland-Pfalz folgen. Hier gilt keine Kontaktnachverfolgung bzw. 3G-Regeln bei Umzügen."

"Eine solche Anpassung der Rechtsverordnung müsste schnell umgesetzt werden, damit die Organisator*innen Planungssicherheit haben und die Kinder in diesem Jahr nicht erneut auf ihren Martinsumzug verzichten müssen", so Haas abschließend. ■



BITTE BEACHTEN

Redaktionsschluss
für die Ausgabe
Dezember 2021
ist der 18. November 2021



Ambulanter Pflegedienst und Tagespflege Grumbachhof GmbH

- Ambulante Alten- und Krankenpflege
- Tagespflege (**2 Probetage Kostenlos**)
Abrechnung über Pflegekasse möglich
- Seniorenwohngemeinschaft

Grumbachhof
Pflegedienst G B Tagespflege
Gernot Bender

Informieren Sie sich: ☎ **0681-81 40 40** www.pflegedienst-bender.de

Gillo prämiert Schulprojekte an Gemeinschaftsschule Dudweiler

Insgesamt werden 14.000 Euro an 82 Schulprojekte im Regionalverband vergeben.



Regionalverbandsdirektor Peter Gillo (l.) überreicht den Scheck in Anwesenheit von einigen projektbeteiligten Schülerinnen und Schülern und Teilen des Lehrerkollegiums an Schulleiterin Elisabeth Hauptenthal, Foto: Stephan Hett/ Regionalverband Saarbrücken

(red) Der Regionalverband Saarbrücken prämiert in diesem Jahr 82 Schulprojekte mit insgesamt 14.000 Euro. 97 Projekte von 22 Schulen wurden eingereicht. Da in diesem Jahr erneut keine zentrale Feier im Saarbrücker Schloss stattfinden kann, besucht Regionalverbandsdirektor Peter Gillo stellvertretend zwei Schulen, die zuvor ausgelost wurden. Neben der Marie-Curie-Schule BBZ Völklingen, die bereits besucht wurde, entfiel das zweite Los auf die Gemeinschaftsschule Saarbrücken-Dudweiler. Peter Gillo überreichte Schulleiterin Elisabeth Hauptenthal einen Scheck über 1.100 Euro für insgesamt neun Projekte. „Dem Regionalverband als Schulträger ist es ein wichtiges Anliegen, diese Projekte an allgemeinbildenden und berufsbildenden Schulen zu fördern. Sie steigern die gesellschaftliche Kompetenz der Schülerinnen und Schüler und stärken die Identifikation mit der eigenen Schule. Dass trotz der erneut erschwerten Rahmenbedingungen so viele mitgemacht haben ist mir eine besondere Freude“, erklärte Gillo.

Im „Waldprojekt“ haben die Schülerinnen und Schüler der Klasse 10a die Schulzeit eine ganze Woche im Freien verbracht. Zusammen mit einem Förster ging es auf Naturerkundung und auch das gemeinsame Lernen wurde in dieser Zeit nach draußen verlegt. Das Projekt „Querdenker“ beschäftigte sich nicht – wie man vielleicht erwarten würde – mit den Impf- und Maskenverweigerern. Klassen- und fächerübergreifendes Lernen stand im Mittelpunkt. So zum Beispiel berühmte Bauwerke oder das Thema „Wanderungen“ – von der Gletscherwanderung bis hin zur Wanderung des Plastikmülls. Im Projekt „Feuer“ der Jahrgangsstufe sechs ging man unter anderem der Frage auf den Grund „Woher kommt die Hitze in der Erde?“. Und auch das Thema Brandbekämpfung wurde mit Hilfe von Modellbauten und Experimenten begleitet. Unter anderem Figuren aus Pappmaché und Futterhäuschen wurden in Kreativworkshops der pädagogischen Betreuung hergestellt. Ein besonderer Besuch ereignete sich in der Zirkus-AG der Klassenstufe fünf – Zauberer

Alle Musikinstrumente, Gesang u. Musikgarten
www.musikschule-chun.de

Saarbrücker Str. 292, Dudweiler, TEL: 06897-729752



ZAGANA war zu Gast. Die Bibliothek-AG entwarf eine Rallye für jüngere Schülerinnen und Schüler. Die Klassenstufe sechs experimentierte mit Würfeln. Und ein Video für die Schulhomepage, das sich an Schülerinnen und Schüler der Klassenstufe vier und ihre Eltern richtet, wurde erstellt.

Insgesamt behandelten die 97 Schulprojekte wichtige Themen unserer Zeit: Rassismus, Nachhaltigkeit, gesunde Ernährung, Stärkung sozialer Kompetenzen, Berufsvorbereitung und Stärkung der Schulgemeinschaft. ■



ZKE arbeitet ab Montag in der Straße „An der Steig“ in Dudweiler

(red) Seit Montag, 18. Oktober, arbeitet der Zentrale Kommunale Entsorgungsbetrieb (ZKE) in der Straße „An der Steig“ zwischen den Hausnummern 1 und 1A in Dudweiler. Der städtische Eigenbetrieb erneuert Mischwasser- und Hausanschlusskanäle, Schachtbauwerke sowie Straßenabläufe.

Die Straße wird im Baustellenbereich vollgesperrt. Die Zufahrt bis dorthin ist über die Gehlenbergstraße möglich. Die Arbeiten dauern voraussichtlich bis Mitte November. Es handelt sich um den ersten von drei aufeinanderfolgenden Bauabschnitten einer umfassenden Kanalerneuerung im Umfeld der Scheidter Straße.

Die weiteren Bauabschnitte

Im zweiten Bauabschnitt erfolgen Kanalarbeiten in der Scheidter Straße zwischen den Hausnummern 222 bis 230. Die Straße wird in diesem Bereich vollgesperrt. Eine Umleitung führt den Durchgangsverkehr über die Rentrischer Straße und die Gehlenbergstraße. Für die Bushaltestellen „Rentrischer Straße“ und „Gehlenbergstraße“ werden Ersatzhaltestellen eingerichtet.

Als letzten Bauschritt erneuert der ZKE die Kanalisation in der Stichstraße der Scheidter Straße von Hausnummer 225 bis 239 unter Vollsperrung.

Anliegerinnen und Anlieger können ihre Anwesen während der Baumaßnahme zeitweise nicht direkt anfahren. Fußgängerinnen und Fußgänger müssen stellenweise den gegenüberliegenden Gehweg nutzen. Die Zufahrt für Rettungs- und Feuerwehrfahrzeuge ist jederzeit gewährleistet.

Die Gesamtbaumaßnahme kostet rund 350.000 Euro und dauert voraussichtlich bis Anfang April 2022. Witterungsbedingt kann sie sich verschieben. ■

Das Magazin „Vor Ort in Dudweiler“
online lesen unter www.artntec.de/dudo

Sulzbacher Künstler Hans-Jochen Wünsche stellte in Berlin aus

Gemälde saarländischer Industriekultur beim Tag der deutschen Einheit



„Völklinger Hütte bei Nacht“

(red) Zum Tag der deutschen Einheit am 3. Oktober gab es in Berlin den Tag der 7 offenen Landesvertretungen. Die ständigen Vertretungen von 7 Bundesländern, darunter auch das Saarland, machten ihre Straße zur Festmeile und boten ein vielfältiges Programm.

Der Sulzbacher Künstler Hans-Jochen Wünsche war von der Vertretung des Saarlandes eingeladen worden, 20 seiner Werke zum Thema saarländische Industrieanlagen im Wandel der Zeit auszustellen. Wünschens oftmals 120 x 80 cm große, farbenprächtige, detailreiche Ölgemälde zeigen etwa die Völklinger und die Neunkircher Hütte von außen mit viel Liebe zu den Einzelheiten der Gebäude. Jede Stahlstrebe wollte der Künstler nach Möglichkeit abbilden und hauchte den oft eher tristen Bauten durch die Darstellung von Lichtverhältnissen Farbe und Leben ein.

Wünsche erzählt, dass er vier Jahre an seinen Werken zur saarländischen Industriekultur gearbeitet hat, die ihren Anfang in einem Projekt der KIS – Künstler Interessengemeinschaft Sulzbach nahmen, wo es darum ging, Bilder im Stil des bekannten Künstlers Fritz Zolnhofer zu malen. Wünsche war dann von der Thematik so gefesselt, dass er begann, eigene Bilder der hiesigen Industrieanlagen zu malen. Dazu beschaffte er sich zeitgenössische Fotos aus den Werken oder Postkarten oder fuhr selbst zu den Schauplätzen und machte Fotos, die er dann später malen konnte.

Entsprechend groß war die Freude, dass die Bilder die Aufmerksamkeit der saarländischen Landesvertretung weckten und durch die Ausstellung in Berlin einem großen Publikum zugänglich gemacht werden konnten. Dienststellenleiter Thorsten Bischoff, der den Tag der offenen Tür leitete, bedankte sich bei Wünsche für die professionelle Zusammenarbeit und freute sich über ein Werk des Künstlers, das als Geschenk in Zukunft die Wände der Landesvertretung schmückt. Interessierte, die nicht bis nach Berlin reisen wollten, können sich die Bilder voraussichtlich in einer Ausstellung in der Sulzbacher Aula Ende Februar 2022 ansehen. ■

Erfolgreicher „Neustart“ des Beethoven+X-Festivals

mit Anny Hwang, Greg Cohen und NachwuchsmusikerInnen der Musikschule Chun

(red) Wie in vielen Ländern musste auch in Deutschland der Atem in der Kulturlandschaft angehalten werden. Umso freudiger wurde der Neustart des „Beethoven-Plus-X-Festivals“ erwartet, das unter Festivalleiterin und renommiertes Konzertpianistin Anny Hwang wieder einen „Comeback“ im Dudweiler Bürgerhaus, und im Großen Kuppelsaal des historischen Wemmetsweiler Rathauses erleben durfte. Zu Gast waren Jazz-Koryphäe und weltbekannter Kontrabassist Prof. Greg Cohen im Duo mit der Pianistin und am 3.10. die MusikerInnen der Musikschule Chun in einem Abschlusskonzert des Festivals. Charmant moderierte das Multitalent Hwang den Abend und brachte nicht nur Werke von George Gershwin, Maurice Ravel, Duke Ellington und Eigenkompositionen, die für Kontrabass und Klavier arrangiert wurden, sondern natürlich auch etwas von Herrn Beethoven. Als Überraschungsgast durfte der Solo-Flötist der "Deutschen Radio Philharmonie", Grigory Mordashov, auf die Bühne und zu dritt wurde eindrucksvoll improvisiert. Höhepunkt des Abends bildete die eigene Version von George Gershwins „Rhapsody in Blue“ mit Anny Hwang und Greg Cohen.



Der Ausklang des Festivals fand am Tag der Deutschen Einheit im Rahmen der Interkulturellen Woche 2021 LHS Saarbrücken im Dudweiler Bürgerhaus statt. Titel der Veranstaltung: "Musikalischer Brückenschlag zwischen Asien und Europa". Im ausverkauften Saal durften die Konzertbesucher eine musikalische Reise zwischen Asien und Europa genießen. Es begeisterten mit einem bunt gestaltetem Programm talentierte, junge MusikerInnen – unter anderem auch PreisträgerInnen des Landeswettbewerbs „Jugend musiziert“ und Dozenten/Dozentinnen der Musikschule Chun. Man reiste natürlich unter der „3G-Regelung“. Das Grußwort erteilte gewinnend zu Beginn Veronika Kabis vom Zuwanderungs- und Integrationsbüro (ZIB) der Landeshauptstadt Saarbrücken um daraufhin von Gyuri Lee und Hyori Lee abgelöst zu werden um das koreanische Volkslied „Arirang“ vorzutragen. Das Lied gehört zum immateriellen Kulturerbe der UNESCO und wird noch heute in beiden Teilen Koreas gesungen. Natürlich durfte Ludwig von Beethoven nicht fehlen und seine Musik wurde souverän von Maja Dewes, Anna Cho

und Margaretha Dobelmann aufgeführt. Anschließend ging die Reise weiter nach Georgien (Tamara und Gregori Meschwelischwili), in die Welt von Dvoráks „Slawischen Tänze“ (Florian Mersch und Benjamin Mersch), nach Kangding im China (Wenning Du und Margaretha Dobelmann), Österreich-Ungarn, Taiwan (Min Hsuan-Hsu), Frankreich mit Lukas Rohrer und Chopin – und die Reise endete in Afrika mit Musik von Edith Haffner. Dieser farbenfrohe Ausflug brachte allen „Passagieren“ Freude und der Saal tobte mit dankendem und schallendem Applaus.



Nach dem Beethoven+X Festival folgt das musikalische Fest zum neuen Jahr 2022

Aufgrund der Corona-Krise musste das "Beethoven-Plus-Festival", das zum 250. Geburtstag Beethovens ins Leben gerufen wurde, leider gezwungenermaßen eine Pause einlegen. Gegründet wurde das Festival von einem Musikförderverein in Saarbrücken, dem "HA Multikulturelles Orchester e.V." (www.hamusic.de). Trotz der ungünstigen Situation für Livekonzerte hat das Festival die Konzert-Serie mit Live-Musik in einer fröhlichen Runde wieder mit großen Erfolg realisiert. Der Saarbrücker Musikförderverein plant nach dem Abschluss des Beethoven+X-Festivals weiter mit folgenden Terminen:

Neujahrskonzerte mit dem OSSL Orchester und der Starpianistin Anny Hwang unter der Leitung von Götz Hartmann im Dudweiler Bürgerhaus/Saarbrücken (15.1.22), Cloef-Atrium/Mettlach (22.1.22) und bigEppel/Eppelborn (23.1.22). Ticketvorbestellungen sind ab Mitte November 2021 möglich. Für mehr Infos und Ticketreservierung per Tel.: 06897/5010553 und per Mail: info@hamusic.de

TERMINNE

Rentenberatung der LHS Saarbrücken im Rathaus Dudweiler

(red) In allen Fragen der Rentenberatung und Rentenbeantragung ist im Rathaus Dudweiler für die Bevölkerung von Dudweiler, Herrensohr und Scheidt eine Anlaufstelle eingerichtet. Von Montag bis Freitag können in der Zeit von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr Anfragen / Termine gestellt bzw. vereinbart werden.

Rathaus Dudweiler, Zimmer 114, Tel. 0681/90522184. ■

Einladung zur Mitgliederversammlung des DRK-OV Dudweiler e.V.

Dienstag, 09.11.2021, 19.30 Uhr, im Vereinslokal KG Pfaffenkopf, Rentrischer Str. 42, Dudweiler.

(red) Zu dieser Versammlung sind alle Vereinsmitglieder herzlich eingeladen. Im Vordergrund stehen die satzungsgemäßen Wahlen der Vorstandsmitglieder.

Die Versammlung wurde beim Ordnungsamt angemeldet und verlangt von den Teilnehmern die Einhaltung der aktuellen 3G Coronaregeln. Vor Beginn der Versammlung kann vor Ort getestet werden, es wird um rechtzeitige Anmeldung gebeten.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Annahme der Tagesordnung und Anträge
3. Geschäftsberichte/Jahresrechnung der Bereichsleiter, der Schatzmeisterin und Kassenprüfer
4. Aussprache
5. Wahl des Versammlungsleiters
6. Entlastung des Vorstandes
7. Wahlen der Vorstandsmitglieder: Vorsitzender u. Stellvertreter, Schatzmeister, Schriftführer, Leiter Sozialarbeit, Rotkreuzarzt und bis zu 5 Beisitzer
8. Wahlen der Kassenprüfer
9. Wahlen der Delegierten zur Kreisversammlung
10. Beschlüsse zu gestellten Anträgen
11. Verschiedenes

Weitere Anträge zur Mitgliederversammlung sind schriftlich bis zum 02.11.2021 beim Vorsitzenden einzureichen. ■

Malerbetrieb mundanjohl

steht für Qualität

Wingerathstraße 22 • 66578 Schiffweiler • 068219433411

www.malerbetrieb-mundanjohl.de

Dudo im Internet:
artntec.de/dudo



Der Notdienst beginnt morgens um 8.00 Uhr und dauert bis 8.00 Uhr des folgenden Tages. Kurzfristig können sich Änderungen im Dienstplan der Apotheken ergeben. Bitte beachten Sie die entsprechenden Hinweise an der jeweiligen Apotheke.

1. November 2021

Römer-Apotheke, Am Kieselhumes 42c, Saarbrücken
Markus-Apotheke, Kaiserstraße 77, Scheidt

2. November 2021

Apotheke am Rathaus, Hauptstr. 125, Spiesen-Elversberg
Johannis-Apotheke, Obere Kaiserstraße 113, Rohrbach

3. November 2021

Hubertus-Apotheke, Marktstraße 11, Herrensohr
Apotheke im Saarbasar, Breslauer Str. 1a, Saarbrücken
Rochus-Apotheke, Hauptstr. 100, Spiesen-Elversberg

4. November 2021

Marien-Apotheke, Trierer Straße 3-5, Dudweiler
Johannis Apotheke, Novemberner Str. 38, Saarbrücken
Saar-Apotheke im Kaufland, Grubenweg 7, St. Ingbert

5. November 2021

Sonnen-Apotheke, Deutschherrnstraße 60, Saarbrücken
Ingobertus-Apotheke, Poststraße 26, St. Ingbert

6. November 2021

Rastpfuhl-Apotheke, Rastpfuhl 3, Saarbrücken
Kramer'sche-Apotheke, Saargemünder Str. 125, Saarbr.
Rosen-Apotheke, Heinitzstraße 4, Spiesen-Elversberg

7. November 2021

Ludwigs-Apotheke, Sittersweg 50, Saarbrücken
Apotheke im Globus, Wolfsau 4, Gündingen
Rohrbach-Apotheke, Obere Kaiserstr. 128, Rohrbach

8. November 2021

Rodenhof-Apotheke, Heinrich-Köhl-Str. 56, Saarbrücken
St. Barbara-Apotheke, Martin-Luther-Str. 30, Neuweiler

9. November 2021

Paracelsus-Apotheke, Sulzbachstr. 22, Saarbrücken
Rosen-Apotheke, Rickertstraße 17, St. Ingbert

10. November 2021

Apotheke am Homburg, Am Homburg 45, Saarbrücken
Mark-Apotheke, Illinger Straße 1, Friedrichst.-Bildstock

11. November 2021

Apotheke Klein am Markt, Saarbrücker Str. 236, Dudw.
Saar-Apotheke, Sankt Johanner Str. 37, Saarbrücken
Florian-Apotheke, Hauptstraße 119, Oberwürzbach

12. November 2021

Glückauf-Apotheke, Saarbrücker Straße 266, Dudweiler
Berg- und Hütten-Apotheke, Saarbr. Str. 59, Friedrichsthal
Johannis-Apotheke, Obere Kaiserstraße 113, Rohrbach

13. November 2021

Glückauf-Apotheke, Bergstraße 54, Saarbrücken
Hirsch-Apotheke, Kaiserstraße 22, St. Ingbert

14. November 2021

Landmann Apotheke Oliver Blank, Reichsstr. 16, Saarbr.
Gambrinus-Apotheke, Poststraße 1, St. Ingbert

15. November 2021

Viktoria-Apotheke, Bahnhofstraße 95+97, Saarbrücken
Marien-Apotheke, Marienstraße 5a, Quierschied
Rats-Apotheke, Kaiserstraße 37, St. Ingbert

16. November 2021

Pluspunkt-Apotheke, Trierer Straße 1, Saarbrücken
Adler-Apotheke, Kaiserstraße 92, St. Ingbert

17. November 2021

Die Neue Apotheke, Berliner Promenade 17-19, Saarbr.
Stern-Apotheke, Grühlingstr. 58a, Sulzbach-Hühnerfeld

18. November 2021

Löwen-Apotheke, Saarbrücker Str. 219, Dudweiler
Engel-Apotheke, Feldmannstr. 2a, Saarbrücken
Markt-Apotheke, Rickertstraße 42, St. Ingbert

19. November 2021

Apotheke am Dudoplatz, Dudoplatz 1, Dudweiler
Markt-Apotheke, Am Markt 4, Sulzbach

20. November 2021

Stadt-Apotheke, Bahnhofstraße 37, Saarbrücken
Rosen-Apotheke, Schulstraße 43, Fischbach

21. November 2021

Arndt-Apotheke, Novemberner Str. 105, Saarbrücken
easy-Apotheke, Quierschieder Weg 3d, Sulzbach
Luitpold-Apotheke, Kaiserstraße 15, St. Ingbert

22. November 2021

Rotenbühl-Apotheke, Kaiserslauterer Str. 1, Saarbr.
Rohrbach-Apotheke, Obere Kaiserstr. 128, Rohrbach

23. November 2021

Stifts-Apotheke, Saargemünder Str. 93, Saarbrücken
St. Barbara-Apotheke, Martin-Luther-Str. 30, Neuweiler

24. November 2021

Landmann Apotheke Oliver Blank, Reichsstr. 16, Saarbr.
St. Barbara-Apotheke, Saarbr. Str. 81, Friedrichsthal
Rosen-Apotheke, Rickertstr. 17, St. Ingbert

25. November 2021

Sankt-Lukas-Apotheke, Hochstr. 149, Saarbrücken
Apotheke am Geisberg, Kaiserstraße 49, Schafbrücke

26. November 2021

Süd-Apotheke, Liesbet-Dill-Str. 7, Dudweiler
Bellevue-Apotheke, Metzger Str. 102, Saarbrücken
Glückauf-Apotheke, Bahnhofstraße 25, Sulzbach

27. November 2021

Stengel-Apotheke, Eisenbahnstraße 25, Saarbrücken
Rats-Apotheke, Marktplatz 10a, St.-Ingbert-Hassel

28. November 2021

Apotheke am Zoo, Brandenburger Platz 12, Saarbrücken
Apotheke am Alten Markt, Alter Markt 3, Quierschied
Hirsch-Apotheke, Kaiserstraße 22, St. Ingbert

29. November 2021

Brunnen-Apotheke, Beethovenstraße 3, Dudweiler
Blumen-Apotheke, Försterstraße 26, Saarbrücken
Gambrinus-Apotheke Güttes OHG, Poststr. 1, St. Ingbert
Salzbrunnen-Apotheke, Sulzbachtalstr. 60, Sulzbach

30. November 2021

Paulus-Apotheke, Rheinstraße 37, Saarbrücken
Rats-Apotheke, Obere Kaiserstr. 128, Rohrbach

1. Dezember 2021

Römer-Apotheke, Am Kieselhumes 42c, Saarbrücken
Adler-Apotheke, Kaiserstraße 92, St. Ingbert

2. Dezember 2021

Apotheke am Rathaus, Hauptstr. 125, Spiesen-Elversberg
Johannis-Apotheke, Obere Kaiserstraße 113, Rohrbach

3. Dezember 2021

Hubertus-Apotheke, Marktstraße 11, Herrensohr
Apotheke im Saarbasar, Breslauer Str. 1a, Saarbrücken
Rochus-Apotheke, Hauptstr. 100, Spiesen-Elversberg

4. Dezember 2021

Marien-Apotheke, Trierer Straße 3-5, Dudweiler
Johannis Apotheke, Novemberner Str. 38, Saarbrücken
Saar-Apotheke im Kaufland, Grubenweg 7, St. Ingbert

Ärztliche Bereitschaft

Die ärztliche Bereitschaft wird für die Patientinnen und Patienten des Stadtbezirks an Wochend- und Feiertagen von der Bereitschaftspraxis in der Klinik Sulzbach durchgeführt.

Kinderärztlicher Notfalldienst

Notdienst-Praxis für Kinder und Jugendliche der niedergelassenen Kinder- und Jugendärzte des Stadtverbandes Saarbrücken (mit Ausnahme von Völklingen und Köllerbachtal) im Klinikum Saarbrücken, Klinik für Kinder- und Jugendmedizin

Tel.: 06 81/963-3000

Von Samstag um 08:00 bis Montag um 08:00 Uhr sowie an allen Feiertagen, am 24. und 31. Dezember, an Rosenmontag und an den sogenannten Brückentagen.

Tierärzte

Mo. 1. November 2021 (Allerheiligen)

Tierärzte Dr. Tholey-Roth und Roth
Am Lehberg 4a, Saarbrücken
Tel. 0 68 93/98 67 40

Sa./So. 6./7. November 2021

Tierärzte Ehrmanntraut, Walsheimer Str. 14,
Gersheim, Tel.: 0 68 43/81 59

Sa./So. 13./14. November 2021

Tierärztin Dr. Stieber, Saarbrücker Straße 160
Brebach, Tel. 06 81/94063294

Sa./So. 20./21. November 2021

Tierarzt Dr. Zimmer, Kallenbergstr. 26,
Neunkirchen, Tel. 0 68 21/54 45

Sa. 27. November 2021

Tierarztpraxis Rawer, Neunkircher Str. 1 a,
Friedrichsthal, Tel.: 0 68 97/98 31 21

So. 28. November 2021

Tierarzt Scholz, Oststr. 74, St. Ingbert
Tel.: 0 68 94/89 50 50 - 1

Volleyball-Mannschaft der DJK Hühnerfeld trainiert wieder



(red) Nachdem die Halle im Sportzentrum Sulzbach am Quierschieder Weg Anfang Juni 2021 wieder geöffnet wurde, konnte die Volleyball-Mannschaft der DJK Hühnerfeld ihren Trainingsbetrieb wieder aufnehmen. Der Trainings- und Spielbetrieb konnte auch in den Sommer- und Herbstferien fortgesetzt werden, da die Stadt Sulzbach für ihre Vereine die Hallen öffnete.

Wegen der Corona-Pandemie wurde die im Januar 2020 gestartete Meisterschaftsrunde abgebrochen. Seitdem wurden im Breiten- und Freizeitsportbereich (BFS) keine Spiele mehr in der Pokal- und Meisterschaftsrunde ausgetragen. Eventuell findet im Jahr 2022 wieder eine Meisterschaftsrunde für die BFS-Vereine statt.

Die gemischte Volleyball-Mannschaft der DJK Hühnerfeld spielt im Breiten- und Freizeitsportbereich. Das Training findet freitags von 20 bis 22 Uhr im Sportzentrum Sulzbach statt. Entsprechende Hygiene-Maßnahmen werden beachtet. Wer die Mannschaft verstärken will kann gerne im Training vorbeischaun. Kenntnisse und Erfahrung sollten vorhanden sein. Weitere Infos gibt es unter Tel. 0151 44243585. ■



- **Maurer- und Verbundsteinarbeiten**
- **Kanalarbeiten / Kurzschließungen**
- **Kellersanierung (feuchte Wände)**
- **Altbausanierung**

Mertes GmbH
Tel.: (06 81) 374186



über 35 Jahre

Beerdigungsinstitut
Schmidt

66125 Dudweiler
St. Ingberter Straße 10 / Ecke Klosterstraße
Privat: In der Wagenlück 5
Tel: 06897 – 7 51 28

www.beerdigungsinstitut-schmidt.de

Einladung zur Generalversammlung

(red) Der TuS Herrensohr e.V. führt am Mittwoch, 10.11.2021, um 19:00 Uhr, im vereinseigenen Clubheim seine diesjährige Generalversammlung durch. Zu dieser Generalversammlung sind alle Mitglieder herzlich eingeladen.

Stimmberechtigt sind Mitglieder, die das 16. Lebensjahr vollendet haben. Auf Grund der aktuellen Coronaverordnungen gilt die 3G-Regel = geimpft, genesen, getestet

Tagesordnung:

1. Begrüßung - Totengedächtnis
2. Feststellung der stimmberechtigten Mitglieder

3. Verlesung der Niederschrift der letzten Generalversammlung
 4. Berichte der Abteilungen: a) Basketball b) Fußball c) Handball d) Tennis e) Turnen
 5. Kassenbericht des Hauptkassierers
 6. Bericht der Kassenprüfer
 7. Entlastung des Hauptkassiers
 8. Geschäftsbericht des 1. Vorsitzenden
 9. Behandlung von Anträgen der Mitglieder
 10. Verschiedenes
- Anträge auf Änderung oder Ergänzungen der Tagesordnung müssen schriftlich acht Tage vor der Generalversammlung dem 1. Vorsitzenden vorliegen. ■



Einzelveranstaltungen der vhs Dudweiler im November 2021 (Auswahl)



Es besteht die Möglichkeit, dass aufgrund der zum Zeitpunkt der Veranstaltungen, geltenden Corona Verordnung nur eine begrenzte Teilnehmer*innenzahl zulässig ist oder eine Veranstaltung abgesagt werden muss. Eine vorherige Anmeldung ist zwingend erforderlich. Bei allen Veranstaltungen der vhs Dudweiler wird auf die Einhaltung der Hygienevorschriften geachtet

Do. 04.11.2021, 18:00 - 20:00 Uhr

Vortrag - Demenz – und dann?

Pflegende Angehörige sind mit der Betreuung von Menschen mit Demenz vor besonders schwierige Aufgaben gestellt. Die Veranstaltung bietet die Möglichkeit zur Information, zur Diskussion und zum Erfahrungsaustausch über dementielle Erkrankungen. Andreas Sauder, Bürgerhaus Dudweiler, gebührenfrei. Anmeldung nur bei Kultur- und Lesetreff Dudweiler 0681 9052370

Di. 09.11.2021, 18:00 - 19:30 Uhr

Vortrag - Grundschule und was dann ? Kurs 8814

Die Frage „Welche weiterführende Schule soll mein Kind besuchen?“ ist für viele Eltern mit erheblichen Unsicherheiten verbunden. Was bedeutet diese wichtige Weichenstellung für die weitere Entwicklung ihres Kindes?

Während dieses Elternabends wird es für Eltern viele entlastende und hilfreiche Antworten auf sämtliche Fragen rund um das Thema „Übergang Grundschule – weiterführende Schule“ geben. Susanne Wilhelm, Erziehungswissenschaftlerin, M.A., Systemische Therapeutin (SGST/SG), Bürgerhaus Dudweiler, gebührenfrei

Di. 16.11.2021, 18:00 - 19:30 Uhr

Vortrag - Richtig vererben, vorsorgen und verschenken – Steuern sparen Kurs 8805

Der Vortrag beschäftigt sich mit drei Dingen, denen der Mensch nicht entgehen kann: Krankheit, Tod und Steuern. Rechtsanwalt Daniel Jung - Fachanwalt für Erb-, Steuer- und Medizinrecht - stellt u. a. die gesetzliche Erbfolge dar, erläutert, welche Möglichkeiten man bei der Testamentserstellung hat und wie man das Testament wirksam und rechtssicher abfassen kann. Daniel Jung, Rechtsanwalt, Bürgerhaus Dudweiler. Gebühr 5,00 € zu zahlen an die vhs Regionalverband SB, keine Zahlung vor Ort!

Di. 23.11.2021, 15:00 - 16:30 Uhr

Junge vhs - Weihnachtsschmuck Basteln

In diesem Jahr wollen wir in der Kinder- und Jugendbuchabteilung des Kultur- & Lesetreffs einen großen Weihnachtsbaum aufstellen und gemeinsam mit euch

schmücken. Wir werden kleine Geschenke hübsch verpacken und aufhängen. In der Adventszeit darf jedes Kind, das die Bibliothek besucht, eines dieser Geschenke mitnehmen. Selbstverständlich dürft ihr auch Weihnachtsschmuck für zuhause basteln und mitnehmen. Dip.-Päd. Ellen Philipp, Bürgerhaus Dudweiler, gebührenfrei, Anmeldung nur bei Kultur- und Lesetreff Dudweiler 0681 9052370

Di. 30.11.2021, 18:00 - 19:30 Uhr

Vortrag - Der Wasserhahn tropft – die Heizung ist kalt Kurs 8820

Was tun, wenn an Festtagen die Heizung nicht funktioniert, der Wasserhahn tropft oder der Abfluss verstopft ist? Wie funktioniert meine Heizung und wie bediene ich sie energiesparend? Wie heize und lüfte ich sinnvoll? Welche Anlagenteile darf ich als Laie nicht reparieren? Wann muss ich den Handwerker rufen und wie schildere ich ihm, welcher Defekt vorliegt? Der Vortrag soll aufzeigen, wie Sie durch geeignete Mithilfe Handwerkerkosten sparen können. Es wird auch auf die Wünsche der KursteilnehmerInnen eingegangen. Oliver Hitzelberger, Bürgerhaus Dudweiler. Gebühr 5,00 € zu zahlen an die vhs Regionalverband SB, keine Zahlung vor Ort!

Vorschau auf Dezember 2021

Do. 02.12.2021, 17:00 - 18:30 Uhr

Workshop - Enkaustik für Erwachsene

Enkaustik ist eine uralte Maltechnik, die in der römisch-griechischen Antike praktiziert wurde, jedoch ab dem 6. Jahrhundert n. Chr. in Vergessenheit geriet. Wachsfarben werden erhitzt und auf einen Untergrund aufgetragen. Heutzutage benutzen wir sog. „Maleisen“ (Bügeleisen) um die Farben auf spezielles Papier aufzutragen. Mit Enkaustik lassen sich auch wunderschöne weihnachtliche Grußkarten und Geschenkanhänger gestalten. Dip.-Päd. Ellen Philipp, Bürgerhaus Dudweiler, 10,00 € Materialkosten. Anmeldung nur bei Kultur- und Lesetreff Dudweiler 0681 9052370

Ausführliche Informationen zu den Angeboten finden Sie im Programm der vhs Dudweiler.

Informationen und Anmeldung unter Telefon: 0 68 97 – 76 58 66 Mail: vhs-dudweiler@t-online.de - www.vhs-saarbruecken.de

In Neuweiler kann wieder gereizt werden.

(red) Im Skatclub in Neuweiler wird wieder gespielt Für den Club, der im vorigen Jahr sein 30 – jähriges Bestehen aus den bekannten Gründen nicht darstellen konnte, ist nach 18 Monate Zwangspause Anfang Juni dieses Jahres das Vereinsleben, zur Freude aller 14 Mitglieder, wieder aktiviert worden. Dass war nicht zuletzt auch deshalb möglich, weil mit dem bekannten Gasthaus Sauer in der Ackerstrasse ein neues Vereinslokal gefunden wurde. Hier sind beste Voraussetzungen für den Spielbetrieb gegeben – so ist es den Spielern schon seit Wiederbeginn möglich im überdachten Zelt im Freien ohne wirkliche Einschränkung ihrer Leidenschaft nachzugehen. Für den Fall, dass die Temperaturen sinken (was nicht zu vermeiden ist), stehen natürlich im Gasthaus separierte Nebenräume zur Verfügung, was einen ungestörten Spielbetrieb erlaubt. So werden wöchentlich am Freitag ab 18:30 wieder fleißig Punkte gesammelt um am Ende eines Spieljahres den Champion zu krönen - mit Pokal und Geldprämie. Aber nicht nur am Ende der Saison kann man etwas gewinnen. An jedem Spielabend wird ein kleines Turnier ausgetragen das es den Tagesbesten ermöglicht eine kleine Prämie zu erspielen. Das gilt natürlich auch für Gastspieler, die herzlich eingeladen sind an jedem Freitag den Spielerkreis zu erweitern. Wer sich für das Skatspielen interessiert oder nach längerer Pause wieder an einem geregelten Vereinsleben teilhaben möchte, kann auch gerne Mitglied im Skatclub Neuweiler werden. Weitere Informationen: Tel. 01774905497 Markus Thielen 1Vorsitzende skat Club Neuweiler. ■

Mit dem Kneippverein Sulzbach zum Advent an den Rhein



(red) Auch für die Weihnachtszeit in diesem Jahr haben sich die Sulzbacher Kneippianer etwas ganz Besonderes einfallen lassen. Es geht von Fr. 26. bis So. 28. November an den wunderschönen Rhein nach Düsseldorf und Köln zu den vielleicht schönsten Weihnachtsmärkten Deutschlands. Nach einem reichhaltigen Frühstücksbuffet geht es zunächst nach Düsseldorf und unterwegs gibt es, wie immer, Sekt und Snacks bei einer der Pausen. In Düsseldorf besuchen die Mitfahrer ein typisches Bauhaus mit der Möglichkeit zum Mittagessen und danach Einchecken in das 4 Sterne „Intercity“ Hotel. Dann geht es zum weihnachtlich geschmückten Rheinufer und eine Panoramafahrt auf dem Rhein bringt die Schönheiten der Stadt, speziell im Adventsgewand, erst richtig zur Geltung. Jetzt ist sicherlich die Lust richtig erwacht zum Erkunden der Weihnachtsmärkte. Am 2. Tag machen wir einen Tages-



ausflug in die Domstadt Köln mit den weltberühmten Weihnachtsmärkten. Am 3. Tag der Tour bleibt noch Zeit für eine Stadtrundfahrt durch Düsseldorf und noch einmal für die Weihnachtsmärkte bevor die Heimfahrt angetreten wird.

Im Preis von 310,00 € (EZ Zuschlag 54,00 €) ist das Frühstücksbuffet zu Beginn der Tour, 2 Übernachtungen incl. Frühstück und einmal Abendessen, Panoramafahrt auf dem Rhein, Stadtrundfahrten durch Köln und Düsseldorf und Reiseleitung von Anfang an inbegriffen. Nähere Informationen und Anmeldungen bei Jürgen Weller unter 06897-9990732. ■

Endlich wieder persönlicher Kontakt



Karin und Rüdiger Burkart, Etienne Uwajjiwabo, Frederic Njobati-Fondzeyuy, Edouard Ntakirutimana , Charles Gahutu, Ulrike Zuda-Tietjen. (v.r.n.l.)

(red) Der Kirchenkreis Saar-Ost unterhält schon seit Jahrzehnten eine Partnerschaft zu der Diözese der Anglikanischen Kirche in Butare/Ruanda. Die Lebendigkeit dieser Partnerschaft zeigt sich neben gemeinsamen Projekten auch in zahlreichen persönlichen Begegnungen.

Als bekannt wurde, dass ein Mitglied der Leitung der Diözese, Canon Etienne Uwajjiwabo, vom September bis November an der Universität Bamberg seine Studien der Erziehungswissenschaften fortsetzt, beschlossen drei Mitglieder unseres synodalen Partnerschaftskomitees, Frau Ulrike Zuda-Tietjen, Frau Karin Burkart und Herr Rüdiger Burkart, die Gelegenheit zu nutzen und unseren ruandischen Freund zu besuchen. Nachdem seit Beginn der Corona-Pandemie keine Möglichkeit zu persönlichen Treffen und Gesprächen bestanden, wollten wir die Möglichkeit beim Schopfe ergreifen, uns mit Canon Etienne über die derzeitige Situation in der Diözese Butare sowie der laufenden Projekte auszutauschen. Wir wurden von einer fünfköpfigen Gruppe, die aus Studenten aus Afrika und einer Studentin aus Madagaskar bestand, herzlich begrüßt und zu einem vorbereiteten köstlichen Mittagessen afrikanischer Art eingeladen. Daneben konnten wir in einem dreistündigen intensiven Gespräch viele Neuigkeiten erfahren, die für unsere Partnerschaft wichtig sind. (siehe auch www.kirchenkreissaarostbutare.de) ■

Grüne Nelke stellt das Prinzenpaar

(red) In der kommenden Fastnachtsession 2021/22 stellt die Große Dudweiler Karnevalsgesellschaft Grüne Nelke das Dudweiler Kinderprinzenpaar. Prinzessin Aliyah I. aus dem Hause Presti und Prinz Kilian I. aus dem Hause Mager werden am 7. November 2021 bei der Prinzenproklamation im Dudweiler Stadtpark inthronisiert. Aliyah ist 10 Jahre alt und besucht die Friedrich-Schiller-Schule in Heusweiler. Bianca Presti und Kai Vogt, ein ehemaliger Nelkenfunke, sind die Eltern. Auch die Großeltern haben die Fastnacht im Blut. Stefanie Britz war lange Trainerin bei der Grüne Nelke und Andreas Britz spielt bei der preisgekrönten Fastnachtsband die „Latzegallis“. Aliyah tanzt bei den „Nelkenmäusen“, zeichnet und singt gerne. „Weil ich eine ganz besondere Fastnachtsession erleben will, bin ich Prinzessin geworden.“, sagt Aliyah. Kilian ist 12 Jahre alt und besucht das Theodor-Heuss-Gymnasium in Sulzbach. Die Eltern sind Tamara und Andreas Mager, der auch Nelkenfunke war. Die Großeltern sind Johanna und Arno Mager. Arno ist ein Urgestein der Grüne Nelke, wo er schon seit Jahrzehnten als Blütenredner auftritt. Kilian hat viele Haustiere unter anderem ein Bartagame (Schuppenkriechtier), fünf Zwerghamster und 16 Leopardengeckos. Außerdem pflegt er zwölf Aquarien. Dazu spielt er noch Tischtennis bei der DJK Dudweiler. Auf die Frage, warum er Prinz werden wollte, antwortete Kilian: „Weil ich die Chance bekommen habe, solch eine Erfahrung zu machen.“ Wir wünschen dem Dudweiler Kinderprinzenpaar in der Session 2021/22 viele tolle Erfahrungen. ■

Neuer Yoga-Kurs unter bewährter Leitung

(red) Karin Raiser-Bitz hat 14 Jahre lang beim Kneipp-Verein Sulzbach immer dienstags in der Waldschule einen Yoga-Kurs geleitet. Nun hat sie diese Tätigkeit aus persönlichen Gründen Mitte Oktober eingestellt. Der Vorstand möchte sich auf diesem Wege für ihr langjähriges Engagement bedanken.

Seit 2019 ist Margarita Adam als Übungsleiterin von vier Kursen beim Kneipp-Verein Sulzbach tätig. Sie ist Dozentin an der Hermann-Neuberger-Sportschule und ihre vielseitige Ausbildung befähigt sie, verschiedenartige Kurse anzuleiten. Neben Fitness-Gymnastik, Pilanetics und sanfter Gymnastik leitet sie bereits einen Hatha-Yoga-Kurs, der großen Zuspruch findet. Auf Anfrage erklärte sie sich gerne bereit, einen zweiten Yoga-Kurs zu übernehmen. Dieser startet am Mittwoch, dem 3. November, um 18 Uhr in der Turnhalle der Pestalozzischule in Neuweiler.

Yoga dient der Harmonisierung der körperlichen Kräfte, der Vertiefung des Atems und der Beruhigung und Zentrierung des Geistes. Yoga bringt Körper, Geist und Seele in Einklang. Das regelmäßige Üben von Yoga-Asanas verbessert die Beweglichkeit und kräftigt und dehnt die gesamte Muskulatur. Zusätzlich wirken viele Übungen anregend auf den Stoffwechsel und das Herz-Kreislaufsystem. Auch der Gleichgewichtssinn wird trainiert.

Interessierte sind zu einer kostenlosen Schnupperstunde herzlich eingeladen. Weitere Infos bei Tel.-Nr. 06897/53621 oder www.kneippverein-sulzbach.de ■

Rechtstipp: Entscheidungen



(red) Bäume, die nahe an der Grenze zum Nachbarn stehen, sind oft wegen der damit verbundenen Beeinträchtigungen des Nachbargrundstücks Anlass für Streitigkeiten zwischen den Nachbarn.

Der Bundesgerichtshof hat durch zwei Entscheidungen jüngerer Datums dazu für mehr Rechtsklarheit gesorgt.

1. Entscheidung vom 14.06.2019, Az. V ZR 102/18

In dem Fall, ging es um einen Nadelbaum, dessen Äste über 5 m auf das angrenzende Grundstück ragten. Der Eigentümer des Grundstückes wollte dies nicht mehr dulden, da sein Grundstück durch Tannennadeln und Tannenzapfen auf seiner Einfahrt beeinträchtigt war. Er verlangte daher von seinem Nachbar, die Äste, die auf sein Grundstück herüberraigten, abzuschneiden.

Das Landgericht, das mit dem Streit in der 1. Instanz beschäftigt war, hielt § 910 Abs. 1 BGB nicht für anwendbar. § 910 BGB regelt den Überhang von Pflanzen und Bäumen auf das Nachbargrundstück. Diese Vorschrift setzt eine Beeinträchtigung des Nachbargrundstückes voraus. Das Landgericht vertrat dazu die Auffassung, dass damit nur unmittelbare Beeinträchtigungen durch die überhängenden Äste gemeint sind. Da es sich bei den Nadeln und Tannenzapfen lediglich um mittelbare Folgen des Überhangs handelt, sei nicht § 910 BGB, sondern § 906 BGB anwendbar. Danach hat der Nachbar „Zuführungen“ zu dulden, die unwesentlich oder ortsüblich sind.

Dies entsprach zum damaligen Zeitpunkt auch der herrschenden Rechtsmeinung.

In der Regel wurden Laubbefall, Nadeln oder Tannenzapfen von überhängenden Ästen, als ortsüblich oder unwesentlich angesehen. Deshalb hatte der dadurch beeinträchtigte Nachbar kein Selbsthilferecht oder Beseitigungsanspruch gegenüber seinen Nachbarn.

Diese Rechtslage hat der Bundesgerichtshof mit seiner Entscheidung vom 14.06.2019 geändert.

des Bundesgerichtshofs, die jeder Nachbar kennen sollte.

Der BGH hat erstmals festgestellt, dass es sich auch bei mittelbaren Beeinträchtigungen, hier Nadeln und Tannenzapfen, um Beeinträchtigungen im Sinne des § 910 BGB handelt. Der Bundesgerichtshof hat das Erfordernis einer „Beeinträchtigung“ alleine danach beurteilt, ob die Nutzung des Nachbargrundstücks objektiv beeinträchtigt ist. Dabei mache es keinen Unterschied, ob ein überragender Ast das Wohnhaus des Nachbarn direkt berührt (unmittelbare Beeinträchtigung) oder von diesem Laub, Nadeln oder Zapfen auf das Grundstück herabfallen.

Diese Entscheidung hat für den Nachbarn, auf dessen Grundstück Äste herüberragen, die Konsequenz, dass er in der Regel immer einen Anspruch auf Beseitigung der Äste hat, da von den Ästen regelmäßig Nadeln, Laub oder sonstige Früchte auf sein Grundstück fallen.

2. Entscheidung vom 11.06.2021, Az. V ZR 234/19

In konsequenter Fortführung der oben zitierten Rechtsprechung hat der Bundesgerichtshof am 11.06.2021 entschieden, dass ein Nachbar im Wege des Selbsthilferechts nach § 910 BGB überhängende Äste abschneiden darf.

Dieser Entscheidung lag der Sachverhalt zugrunde, dass die Äste einer Schwarzkiefer seit mindestens 20 Jahren auf das Nachbargrundstück hinüberraigten. Von den herabfallenden Nadeln und Zapfen fühlte sich der Nachbar gestört und forderte den Eigentümer des Grundstücks mit der Schwarzkiefer auf, die auf sein Grundstück herüberragenden Äste abzuschneiden. Dem kam der Eigentümer des Grundstücks mit der Schwarzkiefer nicht nach und der beeinträchtigte Nachbar hat die herüberragenden Äste selbst abgeschnitten.

Der Bundesgerichtshof hat dem „abschneidenden“ Nachbarn Recht gegeben.

Der Bundesgerichtshof ging bei seiner Entscheidung so weit, dass der beeinträchtigte Nachbar auch dann ein Selbsthilferecht oder einen Anspruch auf Beseitigung überhängender Äste nach § 910 BGB hat, wenn durch das Abschneiden der überhängenden Äste das Absterben

des Baumes oder der Verlust seiner Standfestigkeit droht. Eine mögliche Einschränkung könne sich nach Auffassung des Bundesgerichtshofs nur dann ergeben, wenn naturschutzrechtliche Regelungen wie Baumschutzsatzungen oder – Verordnungen für den fraglichen Baum gelten.

Diese Entscheidung hat damit die Konsequenz, dass der Eigentümer des Baumes, dessen Äste auf das Nachbargrundstück ragen, die Beseitigung des Überhangs nicht mit dem Argument verweigern darf, der Baum würde aufgrund des Abschneidens der Äste absterben.

3. Fazit

Durch beide Entscheidungen hat der Bundesgerichtshof die Rechtsstellung des Eigentümers, dessen Grundstück durch überhängende Äste beeinträchtigt wird, enorm gestärkt.

In der Regel dürfte es so sein, dass dem beeinträchtigten Eigentümer ein Anspruch auf Beseitigung der überhängenden Äste zusteht. Ob Baumschutzsatzungen das Abschneiden der überhängenden Äste verbieten, ist eine Frage des Einzelfalls und muss anhand der geltenden Baumschutzsatzung geprüft werden.

Meiner Meinung nach sind die Entscheidungen des Bundesgerichtshofs konsequent und richtig. Der Eigentümer eines Grundstücks ist für seine Bäume und sonstige Anpflanzungen verantwortlich. Wenn er es zulässt, dass Bäume über die Grenze zum Nachbarn wachsen, so muss er auch dafür sorgen, dass durch diesen Überhang keine Beeinträchtigung der Nutzung des Nachbargrundstücks ausgeht. Wenn die Nutzung des Nachbargrundstücks dennoch beeinträchtigt ist, muss er die überhängenden Äste als Ursache der Nutzungsbeeinträchtigung abschneiden.

*Rechtsanwalt und Fachanwalt für Arbeitsrecht
Edmund Seibert ■*

Ihre Anwälte in Saarbrücken

Edmund Seibert

Fachanwalt für Arbeitsrecht
und Fachanwalt für Miet-
und WEG-Recht
Lehrbeauftragter an der
Universität des Saarlandes

weitere Tätigkeitsschwerpunkte:
Immobilienrecht
Verwaltungsrecht

Pierre Zimmermann

Fachanwalt für Verkehrsrecht
Fachanwalt für Medizinrecht

weitere Tätigkeitsschwerpunkte:
Baurecht
Datenschutzrecht

Helmut Müller

Fachanwalt
für Familienrecht
und Fachanwalt für Bank-
und Kapitalmarktrecht
Testamentsvollstrecker
(DVEV-geprüft)

weitere Tätigkeitsschwerpunkte:
Erbrecht
Mietrecht

Anwaltssozietät

Seibert Zimmermann Müller

Telefon 0681/ 9 38 08-0 · Telefax 0681/ 9 38 08-38
info@saarkanzlei.de · www.saarkanzlei.de

Dr. Herbert Müller

Justizrat (bis 31.12.2017)

Standort Saarbrücken-Mitte
Reichsstraße 16 · 66111 Saarbrücken

DAS GANZ NEUE RÄTSEL IM DUDO



1. Preis: 25,-
2. Preis: 15,-
3. Preis: 5,-

Wir haben in einer Anzeige unsere Titelfigur, den Dudo, versteckt.
Die Aufgabe lautet daher:



Suchen Sie die Anzeige, in der sich genau dieser Dudo im runden Feld verbirgt und nennen uns den Namen bzw. die Firma und die Seitenzahl.

Ihre Lösung senden Sie bitte entweder per Post an:
artntec, c/o Christian Klemsch, Theodor-Storm-Str. 1, 66125 Dudweiler;
per e-mail an: raetsel@artntec.de oder geben Sie Ihre Lösung online ein.

AUFLÖSUNG UND GEWINNER

Die richtige Lösung lautet:
Anzeige Dudo Jahreskalender 2022, Seite 15

1. Preis, 25,- Euro: Rita Schiwiek, Sulzbach
2. Preis, 15,- Euro: Sieglinde Rau, Dudweiler
3. Preis, 5,- Euro: Klara Pfeifer, Saarbrücken

Mitmachen und gewinnen kann jeder, ausgenommen Mitarbeiter von artntec und deren Angehörige.
Bei mehreren richtigen Einsendungen entscheidet das Los. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Eine Barauszahlung von Sachpreisen ist nicht möglich. Der Einsendeschluss ist jeweils der 21. des laufenden Monats.
Die Gewinner werden in der nächsten Ausgabe bekannt gegeben.

Wir suchen den Raetselpaten

An dieser Stelle könnte Ihre Anzeige besonders viele Leserinnen und Leser erreichen, denn unsere Rätselseite findet immer mehr Beachtung.
Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit durch Gutscheine oder Warenproben unsere Gewinne zu ergänzen.

Weitere Informationen
unter Telefon
0 68 97 / 97 27 50

vor Ort in DUDWEILER
Monatsschrift für Dudweiler - Herrensau - Jügersbrude - Scheidt

HW HAUSFINANZ WEINMANN GMBH

Ihr unabhängiger Finanzierungspartner für:
 Baufinanzierung / Immobilienfinanzierungen
 Anschlussfinanzierungen / KfW-Kredite
 Forward-Darlehen / Umschuldung
 Kfz-Kredite / Privat- und Ratenkredit

Über 25 Jahre Erfahrung

Wir helfen Ihnen, Ihre Wünsche zu erfüllen!
 Saarbrücker Str. 297 in 66125 Dudweiler
 Email: info@hausfinanz-weinmann.de
 Tel.: (06897) 77 83 06 www.hausfinanz-weinmann.de

Die richtige Telefonnummer
für Ihre Anzeige 0 68 97 / 97 27 50

 **Unser Brot ist Lust auf Leben**
www.brotmanufaktur-kleinbauer.de

HEIZUNG · BÄDER SEBA
 SENFTLEBEN · BATTAGLIA

BERATUNG · PLANUNG · AUSFÜHRUNG

KUNDENDIENST


Sulzbachtalstr. 89 • 66280 Sulzbach
 Tel. 0 68 97/76 82 90 • Fax 0 68 97/76 82 99

 **MUNDIS SCHLEMMERECK**
 Catering – warme Theke – belegte Weck
 Wurstwaren, Grill- u. Bratenspezialitäten

Sehr zu empfehlen sind unsere gefüllten Hähnchen in zwei Varianten. Besonders saftig sind unsere gefüllten Hähnchen mit Brät, Geflügelfleisch, Schinkenwürfeln und Röstzwiebeln! Sehr herzhaft sind unsere Hähnchen mit der Füllung mit Hähnchenbrustfilet, Kochschinken und Kräuterbutter!

Öffnungszeiten:
 Mo-Fr: 7 - 13 Uhr
 und Fr: 15 - 18 Uhr

Saarbrücker Str. 300
 66125 Dudweiler
 Tel.: 06897 5010012
f.mundi2013@gmail.com

 **Alleger zum Prinzepaar!**

PRINZENPROKLAMATION und SESS@NSERÖFFNUNG
 Sonntag, 7. November, 14.11 Uhr
 im Stadtpark Dudweiler

Kneipp Verein **Zumba Gold®**
 (red) Zumba Gold® bietet die beliebten Original-Bewegungen, jedoch mit geringerer Intensität. Es eignet sich für alle, die sich gerne zu lateinamerikanischen Tanzrhythmen bewegen. Wer Gemeinschaft, Spaß und Fitness sucht, ist hier richtig. Die Schritte sind leicht zu lernen und es ist ein hervorragendes Training, um die Beweglichkeit aufzubauen oder zu erhalten. Der Kurs enthält alle Fitness-Elemente: Muskel-Training, Herz-Kreislaufübungen, Verbesserung von Flexibilität, Haltung und Gleichgewichtssinn. Anfangs der Stunde werden Muskeln und Gelenke aufgewärmt. Anschließend werden die Grundbewegungen langsam aufgebaut und die Intensität gesteigert. Schon nach ein paar Übungseinheiten kennt man bereits einige Schritte und die Bewegungen fallen einem leichter. Zum Ausklang sind die Choreografien nicht mehr ganz so anstrengend und auch die Musik wird ruhiger. Durch das abschließende Stretching wird die Beweglichkeit gefördert und die Muskeln entspannt. Nach dem Kurs sprüht man nur so vor Energie und fühlt sich einfach toll. Der Kneipp-Verein Sulzbach bietet erstmals einen Zumba Gold® Kurs ab Montag, dem 8. November, um 17.30 Uhr, im evangelischen Gemeindehaus in Altenwald an. Bei Zumba® Instructor Juliana Simson können Sie noch weitere Auskünfte erhalten oder kommen Sie doch einfach zu einer kostenlosen Schnupperstunde vorbei. Infos über den Kneipp-Verein Sulzbach: www.kneippverein-sulzbach.de

Dudo-Kalender 2022

Kennen Sie schon den Dudo-Jahreskalender?
 Ein ganzes Jahr können Sie Ihrem Kunden sagen, wer Sie sind und wie er Sie erreichen kann.
Günstiger können Sie nicht werben.

Rufen Sie uns einfach an, wir beraten Sie gerne über mögliche Anzeigen-Formate und -Preise.
 Tel.: 0 68 97 / 97 27 50

vor Ort in DUDWEILER
 Monatszeitschrift für Dudweiler - Herrmannsruh - Jägerhütte - Scheidt

Christian Klemm
 Theodor-Stamm-Straße 1
 66125 Dudweiler
 Telefon 0 68 97 / 97 27 50
 Telefax 0 68 97 / 97 27 51
 e-mail: info@artintec.de

Liege-Lesung mit Musik zum Mitmachen

für Kinder ab 6 Jahre

19. November 2021, 15:00 – 16:30 Uhr

Kultur- & Lesetreff Dudweiler & GWA Dudweiler
laden euch ein!

Am Vorlesetag lädt Kapitän Nemo euch in sein Unterwasserboot Nautilus ein und nimmt euch mit zu seinen spannenden Unterwasserausflügen. Dabei dürft ihr es euch ganz kuschelig und gemütlich machen ... mit Isomatte, Kissen, Kuschedecke ... und was ihr sonst noch mitbringen möchtet ... gerne auch Mama, Papa, eure Geschwister oder Oma und Opa.



Die Musikerin und Klangkünstlerin Tanja Endres-Klemm nimmt euch mit auf eine spannende Fantasiereise unter Wasser.

Die Geschichte von Kapitän Nemo – geschrieben von Ulrike Petermann – wird mit interessanten Instrumenten wie Klangauge, Ozeantrommel, Sansula, Monochord oder Indianerflöte ummalt.

Ihr dürft gespannt sein auf ein schönes Unterwasserabenteuer.

Anmeldung beim Kultur- & Lesetreff Dudweiler

Tel.: 0681/905-2370 oder Mail an lesetreff.dudweiler@saarbruecken.de